УДК 372.881.1

**РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО НАУЧНОГО
ИССЛЕДОВАНИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С УЧЕТОМ СПЕЦИФИКИ
ОРГАНИЗАЦИИ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ ПО ЛИНГВИСТИЧЕСКИМ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ ПРОГРАММАМ УРОВНЯ БАКАЛАВРИАТА
И МАГИСТРАТУРЫ (ОПЫТ САФУ)**

Тряпицына Елена Валериевна

к.филолог.н., доцент,
заведующий кафедрой

ФГАОУ ВО «Северный (Арктический)
федеральный университет им. М.В. Ломоносова»

Аннотация: В статье приводится авторская точка зрения на процесс организации научных исследований бакалавров и магистрантов, обучающихся по лингвистическим образовательным программам. Автор фокусируется на необходимости системного планирования данного вида профессиональной деятельности в прикладном лингвистическом аспекте и обеспечении насыщения образовательного процесса разными видами учебной деятельности, обеспечивающими и поддерживающими самостоятельный научный поиск обучающихся.

Ключевые слова: Научное исследование, образовательная программа, лингвистика, иностранный язык, бакалавриат, магистратура.

**INDEPENDENT RESEARCH SKILLS' DEVELOPMENT ALIGNED WITH
THE SPECIFICS OF BACHELOR AND MASTER LEVEL LINGUISTIC
CURRICULA (THE NARFU CASE)**

Triapitcyna Elena Valerievna

Abstract: The author presents her idea of organizing Bachelor and Master level independent scientific research as an element of a foreign language curriculum. The paper focuses on the necessity of planning and guiding the

learners' autonomy in applied linguistic research by means of enriching the learning process with diverse facilitating methods and activities.

Key words: Research work, curriculum, Linguistics, foreign languages, Bachelor programme, Master programme.

Постоянное внимание, уделяемое научно-исследовательской деятельности обучающихся вузов, может объясняться рядом причин, но все они будут естественным образом указывать на востребованность этого вида деятельности в сфере высшего образования. Неслучайно, федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования (ФГОС ВО) различных направлений подготовки выделяют научно-исследовательскую деятельность в качестве профессиональной деятельности как бакалавров, так и магистрантов. Образовательные программы и бакалавриата, и магистратуры, таким образом, предусматривают преемственность в развитии компетенций как универсального, так и общепрофессионального и профессионального уровней, направленных на формирование исследовательских навыков обучающихся. Так, в рамках программ уровня бакалавриата рекомендуется обучать осуществлению систематизированного поиска, анализа и синтеза информации, развивать способности обучающихся по генерированию идей и их превращению в новые продукты, учить анализировать лучшие практики и предлагать возможные решения профессиональных задач, в том числе и с использованием цифровых и коммуникационных технологий. Для образовательных программ уровня магистратуры, при сохранении общих требований к осуществлению научно исследовательской деятельности, характерен акцент на большую самостоятельность обучающихся в выборе и постановке профессиональных задач, на использовании их индивидуальных креативных способностей при решении исследовательских задач с применением передовых методов современной науки и практики. Таким образом, исследовательские компетенции и бакалавров, и магистрантов понимаются как «интегральное качество личности, выражающееся в готовности и способности к самостоятельному решению исследовательских и творческих задач, владении технологией исследовательской деятельности, признании ценности исследовательских умений и готовности их использования в профессиональной деятельности» [6, С. 101].

СОВРЕМЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ: ОПЫТ ПРОШЛОГО, ВЗГЛЯД В БУДУЩЕЕ

Не будет преувеличением сказать, что научно-исследовательская деятельность предстает перед нами как сложно-организованное единство, в общую конструкцию которого входят как современные проблемы науки и профессиональной практики (общеизвестно, что содержание исследовательских работ должно отражать направление и профиль образовательной программы), так и интересы конкретных вовлеченных в исследовательскую деятельность лиц (самих обучающихся, их научных руководителей, потенциальных работодателей, которые могут привлекаться для руководства исследовательской деятельностью или производить запрос на выполнение определенного исследования) [7]. Совершенно естественно и то, что комплексный характер научно-исследовательской деятельности предопределяет и комплекс трудностей, с которыми связано её осуществление в рамках образовательных программ [5, 6, 7, 8]. В рамках данной статьи мы остановимся на одной из них, а именно, на необходимости учета специфики направления образовательной программы и его соотнесенности с профессиональной сферой деятельности. В качестве примера для нашего анализа мы предлагаем рассмотреть опыт Северного (Арктического) федерального университета имени М.В. Ломоносова (САФУ) по осуществлению обучающимися научно-исследовательской деятельности в рамках обучения по программам бакалавриата и магистратуры по направлению «Лингвистика».

Представляется, что этот ракурс рассмотрения особенностей организации научно-исследовательской деятельности обучающихся в вузе не так часто подвергается анализу в научной литературе, несмотря на то, что направление подготовки обучающихся может существенно влиять на их ожидания в области профессиональной занятости. Так, для направлений подготовки 45.03.02 Лингвистика (бакалавриат) и 45.04.02 Лингвистика (магистратура) ФГОС ВО предусматривают образование и науку как основную область профессиональной деятельности, со сферами, включающими реализацию основных образовательных программ разного уровня, дополнительных образовательных программ, научные исследования, межкультурную и межкультурную коммуникацию. Выпускники образовательных программ бакалавриата готовятся к решению задач по профессиональной деятельности педагогического, переводческого, консультационного и научно-исследовательского типов. Для выпускников

СОВРЕМЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ: ОПЫТ ПРОШЛОГО, ВЗГЛЯД В БУДУЩЕЕ

образовательных программ магистратуры дополнительно предусмотрены аналитический и организационно-управленческий типы деятельности [3,4]. Понимание исследовательской деятельности обучающихся как профессиональной устанавливает необходимость признания тесной связи этой деятельности с их будущей профессией и теми возможностями, которые открывает для них выбранная профессиональная стезя.

Однако отметим, что для некоторых профилей лингвистического направления подготовки представление обучающихся о своей будущей профессиональной карьере довольно размыто. Например, мы сталкиваемся с данной проблемой при выявлении ожиданий поступающих на профили программы уровня бакалавриата «Теория и практика межкультурной коммуникации» и уровня магистратуры «Теория и методы обучения иностранным языкам», которые реализуются в САФУ. Если для бакалавров, трудность в представлении своей профессиональной сферы связана со сложностью представления о том, чем занимается специалист по межкультурному общению, в сравнении, например, с более понятной профессией переводчика. (Оговоримся сразу, что и такой профиль лингвистической программы реализуется в САФУ.) То, для магистрантов профессиональные ожидания оказываются трудно формулируемыми в связи с существованием магистерских программ педагогического направления со схожим профилем, что подталкивает их либо к переносу ожиданий педагогической карьеры, либо также приводит к неким туманным и запутанным представлениям. Более того, трудность точного понимания профессиональной сферы до сих пор прослеживается и у преподавательского состава, вовлеченного в реализацию этих образовательных программ. Все это может приводить к созданию некоторого поля неопределенности, оказывающего негативное влияние на организацию всего образовательного процесса и существенно затрудняющего достижение высокого качества обучения, результаты которого были бы востребованы как общественно значимые.

Безусловно, что обозначенная выше проблема так же имеет комплексный и многоплановый характер, но, каким бы парадоксальным это ни показалось, её разрешение предполагает, в том числе, и решение вопроса о научно-исследовательской деятельности обучающихся. Прежде всего, эта взаимосвязь прослеживается в том, что результаты обучения по

СОВРЕМЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ: ОПЫТ ПРОШЛОГО, ВЗГЛЯД В БУДУЩЕЕ

образовательным программам в интегрированном виде проверяются именно путем защиты выпускных квалификационных работ, которые имеют исследовательский характер, а значит, соотнесены с необходимостью получения и применения новых знаний. Именно в такой формулировке поясняет суть научно-исследовательской деятельности Федеральный закон от 23.08.1996 №127 ФЗ «О науке и государственной научно-технической политике». Закон так же предполагает 2 формы научных исследований: фундаментальную и прикладную. При этом прикладные научные исследования рассматриваются как исследования, направленные преимущественно на применение новых знаний для достижения практических целей и решения конкретных задач [1]. Таким образом, фактически определяется выбор типа образовательной программы: академический (в большей степени ориентированный на фундаментальность научного знания) или прикладной (ориентированный на решение конкретных профессиональных задач). Анализируемые нами лингвистические образовательные программы по профилям «Теория и практика межкультурной коммуникации» и «Теория и методы обучения иностранным языкам» разрабатывались именно как прикладные.

Важной чертой прикладного типа образовательной программы является требование к осуществимости и внедряемости научных исследований, производимых обучающимися. Поэтому выбор и обоснование тематик исследовательских работ любого уровня, предусмотренных освоением учебного плана, требует четкого понимания профессиональной сферы и её запросов и вызовов на современном этапе. Кажется маловероятным, что только учебные пособия и научные труды позволят обучающимся ощущать эту связь с современным положением дел. Поэтому так важно обеспечить вовлеченность работодателей в образовательный процесс, обоснованно подобрать места практик и включить профессиональное сообщество в оценку качества результатов обучения. Но так же недостаточным будет только создание присутствия профессиональной среды, поскольку (и это самое важное) необходимо обеспечить включенность самого обучающегося в её изучение. Представляется, что исследовательская деятельность в конкретной профессиональной сфере сможет справиться с данной задачей путем согласования развития исследовательских навыков обучающихся с запросами и потребностями их будущей профессиональной сферы, что позволит сочетать

СОВРЕМЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ: ОПЫТ ПРОШЛОГО, ВЗГЛЯД В БУДУЩЕЕ

в рамках образовательной программы научно-ориентированный и практико-ориентированный подходы.

Значимость подобного варианта учета специфики направления и профиля подготовки обучающихся оказывается особенно весомой в свете нормативных актов Министерства образования и науки РФ от 5 августа 2020 года, где вновь обращается внимание на проблему практической подготовки обучающихся в образовательных учреждениях высшего образования [2]. И вновь акцентируем внимание на том, что решение данного вопроса возможно не только в поисках насыщения практиками образовательных программ, но и в признании необходимости гармоничного сочетания полноценного научного исследования и решения практических профессиональных задач. Если практической подготовке обучающихся суждено стать системообразующим элементом в образовательной среде вуза, то это неизбежно должно быть основано на синтезе научного поиска и его практической значимости.

Конкретным примером реализации вышеуказанных принципов организации научно-исследовательской деятельности обучающихся может служить выстроенная система элементов образовательного процесса, реализуемая в рамках двух анализируемых нами образовательных программ. Несмотря на особенности уровня подготовки, каждая из них трансформирует традиционные элементы учебных дисциплин, практик, научных работ (курсовых и выпускных), выступления на круглых столах, конференциях и научные публикации в единства научного знания и его практической применимости. Основой для этой трансформации послужил прикладной характер лингвистического знания, который находится в зависимости от профиля образовательной программы. Так, обучающиеся бакалавриата по профилю «Теория и практика межкультурной коммуникации» в течение всего цикла обучения вовлечены в изучение профессиональной сферы коммуникационного консалтинга по решению проблем, вызванных межкультурными различиями в вербальном поведении коммуникантов. Основной фокус базовых дисциплин учебного плана этого профиля подготовки направлен на развитие навыков делового общения с использованием английского языка как глобального и языков северных стран (норвежского, финского) как языков ближайших географических партнеров. Таким образом, обучающиеся находят свою профессиональную сферу на стыке лингвистической теории и профессиональных сфер, имеющих

коммуникативно-лингвистические компоненты и обеспечивающих деловую активность в области международного регионального партнерства. Их исследовательские усилия направлены на поиски способов совершенствования реальных процессов коммуникативного содержания. Обучающиеся по программе магистратуры видят применимость своих лингвистических знаний в исследовании и решении вопросов по оптимизации изучения и обучения иностранным языкам (в нашем случае – английскому языку). В определенном смысле, прикладной характер этой образовательной программы реализуется в области образовательной лингвистики, которая, по мнению Н. Хорнбергера, берет начало в практике обучения и фокусируется на роли языка в изучении и обучении [10].

Четкое понимание будущей профессиональной сферы, как показывает практика, способствует и большей степени самостоятельности бакалавров и магистров в реализации научно-исследовательской деятельности. Более того, применение наработок научной области для решения осознаваемых практических задач создает условия для развития учебной автономии, которая, по мнению Е.Н. Солововой, предполагает выбор не только того, как следует учиться, но и того, что надо учить для достижения поставленной для себя цели [9,144]. Таким образом, удастся создать необходимые условия для самостоятельного личностного и профессионального роста студентов, их развития и самосовершенствования.

Список литературы

1. Федеральный закон «О науке и государственной научно-технической политике» от 23.08.1996 N 127-ФЗ //URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_11507/ (дата обращения: 19.03.2021).
2. Приказ Министерства науки и высшего образования РФ и Министерства просвещения РФ «О практической подготовке обучающихся» от 5.08.2020г. № 885/390//URL: <https://consultant.ru/cgi/online.cgi?req=doc&base=LAW&n=372212#016318251874811163> (дата обращения: 19.03.2021).
3. Приказ Министерства науки и высшего образования РФ от 12.08.2020 «Об утверждении федерального государственного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02.

Лингвистика № 969// URL: <https://consultant.ru/cgi/online.cgi?req=doc&base=LAW&n=360850#034343531704811436> (дата обращения: 19.03.2021).

4. Приказ Министерства науки и высшего образования РФ от 12.08.2020 «Об утверждении федерального государственного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02. Лингвистика № 992 // URL: <https://consultant.ru/cgi/online.cgi?req=doc&base=LAW&n=360857#026052565862333366> (дата обращения: 19.03.2021).

5. Бубновская О. В. Научное исследование как форма организации самостоятельной работы студента // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2013. – № 11-2. – С. 62-65.

6. Лукашенко С.Н. Развитие исследовательской компетентности студентов вуза в условиях многоуровневой подготовки специалистов // Вестник ТПГУ. – 2011. – № 2. – С. 100-104.

7. Пискунова Е.В. Исследовательская деятельность обучающихся: бакалавриат, магистратура, аспирантура // Педагогика. – 2010. №7. – С.59-65.

8. Ракитина О.В. Особенности взаимодействия субъектов научно-исследовательской деятельности: бакалавриат, магистратура, аспирантура // Приволжский научный вестник. – 2014. - № 11-2 (39) <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-vzaimodeystviya-subektov-nauchno-issledovatel'skoy-deyatelnosti-bakalavriat-magistratura-aspirantura> (дата обращения: 19.03.2021).

9. Соловова Е.Н. Методическая подготовка и переподготовка учителя иностранного языка: интегративно-рефлексивный подход: моногр. / Е.Н.Соловова. – М.: ГЛОССА-ПРЕСС, 2004. – 336 с.

10. Hornberger N. H. (2001). 'Educational linguistics as a field: A view from Penn's program on the occasion of its 25th anniversary' // Working Papers in Educational Linguistics. – 2001 – № 17(1–2). – P. 1-26.